



**ФГОС ВО**  
**(ассистентура-  
стажировка)**

## **ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК. ФРАНЦУЗСКИЙ ЯЗЫК**

**Рабочая программа дисциплины**

**ЧЕЛЯБИНСК 2016**

МИНИСТЕРСТВО КУЛЬТУРЫ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ  
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ  
ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ  
«ЧЕЛЯБИНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ИНСТИТУТ КУЛЬТУРЫ»

Кафедра литературы, русского и иностранных языков



**ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК. ФРАНЦУЗСКИЙ ЯЗЫК**

**Рабочая программа дисциплины**

по специальности 53.09.01

Искусство музыкально-инструментального исполнительства (по видам)

Уровень подготовки кадров высшей квалификации  
Программа подготовки: ассистентура-стажировка  
Вид подготовки: сольное исполнительство на фортепиано  
Квалификация: Артист высшей квалификации.  
Преподаватель творческих дисциплин в высшей школе

Форма обучения: очная  
Срок изучения – 1, 2, 3, 4 семестры

**Челябинск 2016**

УДК 811.112.2(073)

ББК 81.2Фр я73

И 67

Программа составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВО по специальности 53.09.01 Искусство музыкально-инструментального исполнительства (по видам)

Автор-составитель: А. П. Нестеров, доцент кафедры литературы, русского и иностранных языков, доцент

Рабочая программа дисциплины как составная часть ОПОП ассистентуры-стажировки на заседании кафедры специального фортепиано рекомендована к рассмотрению экспертной комиссией, протокол № 02 от 15.10.2015

Экспертиза проведена акт № 2015 / СИФ от 22.10.2015

Срок действия рабочей программы дисциплины продлен на:

Учебный год	Заседание кафедры	№ протокола, дата утверждения
2016–2017	Кафедра специального фортепиано	Протокол № 1 от 08.09.2016
2017–2018	Кафедра специального фортепиано	Протокол № 1 от 19.09.2017
2018–2019	Кафедра специального фортепиано	Протокол № 1 от 31.08.2018
2019–2020	Кафедра специального фортепиано	Протокол № 1 от 31.08.2019
2020–2021	Кафедра специального фортепиано	Протокол № 1 от 31.08.2020
2021–2022	Кафедра специального фортепиано	Протокол № 1 от 31.08.2021
2022–2023	Кафедра специального фортепиано	Протокол № 1 от 31.08.2022
2023–2024	Кафедра специального фортепиано	Протокол № 1 от 31.08.2023

И 67

Иностранный язык : рабочая программа дисциплины по специальности 53.09.01 Искусство музыкально-инструментального исполнительства (по видам), уровень подготовки кадров высшей квалификации, программа подготовки: ассистентура-стажировка, вид подготовки: сольное исполнительство на фортепиано, квалификация: Артист высшей квалификации. Преподаватель творческих дисциплин в высшей школе / авт.-сост. А. П. Нестеров; Челяб. гос. институт культуры. – Челябинск, 2016. – 54 с. – (ФГОС ВО ассистентура-стажировка).

Рабочая программа дисциплины включает: перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы; указание места дисциплины в структуре ОП; объем дисциплины в зачетных единицах с указанием количества академических часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся; содержание дисциплины, структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий; перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине; фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине; перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины; перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины; методические указания для обучающихся по освоению дисциплины; перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине, включая перечень программного обеспечения; описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине.

© Челябинский государственный  
институт культуры, 2016

## Содержание

Аннотация	5
<b>1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы</b>	8
<b>2. Место дисциплины в структуре образовательной программы</b>	13
<b>3. Объем дисциплины в зачетных единицах с указанием количества академических часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся</b>	13
<b>4. Содержание дисциплины, структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий</b>	14
4.1. Структура преподавания дисциплины	14
4.1.1. Матрица компетенций	15
4.2. Содержание дисциплины	15
<b>5. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине</b>	16
5.1. Общие положения	16
5.2. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы	18
5.2.1. Содержание самостоятельной работы	18
5.2.2. Методические указания по выполнению самостоятельной работы	18
5.2.3. Перечень учебной литературы, необходимой для самостоятельной работы	18
5.2.4. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети Интернет, необходимых для самостоятельной работы	19
<b>6. Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине</b>	19
6.1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы	19
6.2. Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания	27
6.2.1. Показатели и критерии оценивания компетенций на различных этапах их формирования	27
6.2.2. Описание шкал оценивания	42
6.2.2.1. Описание шкалы оценивания ответа на зачете, экзамене (пятибалльная система)	43
6.2.2.2. Описание шкалы оценивания при использовании балльно-рейтинговой системы	44
6.2.2.3. Описание шкалы оценивания различных видов учебной работы	44
6.3. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы	44
6.3.1. Материалы для подготовки к зачету, экзамену	44
6.3.2. Темы и методические указания по подготовке рефератов, эссе и творческих заданий по дисциплине	44
6.3.3. Методические указания по выполнению курсовой работы	45
6.3.4. Типовые задания для проведения текущего контроля формирования компетенций	45
6.3.4.1. Планы семинарских занятий	45
6.3.4.2. Задания для практических занятий	45
6.3.4.3. Темы и задания для мелкогрупповых/индивидуальных занятий	46
6.3.4.4. Типовые темы и задания контрольных работ (контрольного урока)	46
6.3.4.5. Тестовые задания (примеры из разных вариантов)	46
6.3.4.6. Контрольная работа для обучающихся по заочной форме обучения и методические рекомендации по ее выполнению	46
6.4. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций	46

<b>7. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины</b>	47
7.1. Основная литература	47
7.2. Дополнительная литература	47
<b>8. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети Интернет, необходимых для освоения дисциплины</b>	48
<b>9. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины</b>	48
<b>10. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине, включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем</b>	49
<b>11. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине</b>	50
<b>12. Иные сведения и материалы</b>	50
12.1. Перечень образовательных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине	50
Лист изменений в рабочую программу дисциплины	52

## АННОТАЦИЯ

1	Код и название дисциплины по учебному плану	Б1.Б.01.02 Иностранный язык
2	Цель дисциплины	– формирование лингвокультурологической компетенции, необходимой для осуществления профессиональной деятельности и позволяющей использовать иностранный язык во всех видах речевой коммуникации, совершенствуя навыки устной и письменной речи
3	Задачи дисциплины заключаются в:	<p>в совершенствовании и дальнейшем развитии полученных в высшей школе знаний, навыков и умений по иностранному языку в различных видах речевой коммуникации с использованием нормативного литературного иностранного языка и применением сложных синтаксических конструкций.</p> <p>В результате освоения дисциплины аспирант должен</p> <p><i>знать:</i></p> <p>нормы стандартного композиционного, стилистического, лексико-грамматического и технического оформления текста на иностранном языке;</p> <p><i>уметь:</i></p> <p>1) пользоваться иностранным языком как средством профессионального общения;</p> <p>2) максимально точно и адекватно извлекать основную информацию, содержащуюся в иноязычном тексте, проводить обобщение и анализ основных положений иноязычного текста по специальности для его последующего перевода, аннотирования или реферирования;</p> <p><i>владеть:</i></p> <p>1) подготовленной монологической речью, а также неподготовленной монологической и диалогической речью на иностранном языке в ситуациях профессионального общения;</p> <p>2) навыками коммуникативно-дискурсивной обработки иноязычной текстовой информации;</p> <p>3) этическими нормами общения в профессиональной деятельности, свойственными иноязычной культуре.</p> <p>Практическое владение иностранным языком в рамках данного курса предполагает наличие таких умений в различных видах речевой коммуникации, которые дают возможность:</p> <p>свободно читать оригинальную литературу на иностранном языке в соответствующей отрасли знаний;</p> <p>расширять терминологический аппарат на иностранном языке в соответствующей отрасли знания;</p> <p>оформлять извлеченную из источников информацию в виде перевода, резюме, аннотации или реферата;</p>

		<p>делать сообщения и доклады на иностранном языке на темы, связанные с профилем обучающегося;</p> <p>вести беседу по специальности, дискуссию с учетом принятых в иноязычной культуре этикетных норм</p>
4	Коды формируемых компетенций	УК-5
5	Планируемые результаты обучения по дисциплине (пороговый уровень)	<p><b>знания:</b> в области <b>фонетики</b> ассистент-стажер должен знать фонологические противопоставления, релевантные для изучаемого языка (долгота/краткость, закрытость/открытость гласных звуков, звонкость/глухость конечных согласных и т.д.). К концу обучения, предусмотренного данной программой, <b>лексический</b> запас должен составить не менее 5500 лексических единиц с учетом вузовского минимума и потенциального словаря, включая примерно 500 терминов профилирующей специальности. Необходимо знать основные словообразовательные явления иностранного языка. В области <b>грамматики</b> необходимо знать грамматический материал, указанный в разделе «Содержание дисциплины». Необходимо также знать требования к оформлению научных работ на иностранном языке, методы и технологии <b>научной коммуникации</b> на государственном и иностранном языках и <b>стилистические</b> особенности представления профессиональной деятельности в устной и письменной форме;</p> <p><b>умения:</b> в результате изучения курса ассистент-стажер должен:</p> <p>при обучении говорению – уметь делать резюме, сообщения, доклад на иностранном языке;</p> <p>2) при обучении аудированию – уметь понимать на слух оригинальную монологическую и диалогическую речь по специальности, опираясь на изученный языковой материал, фоновые страноведческие и профессиональные знания, навыки контекстуальной и языковой догадки;</p> <p>3) при обучении чтению – уметь читать, понимать и использовать в своей работе оригинальную научную литературу по специальности, опираясь на изученный языковой материал, фоновые страноведческие и профессиональные знания, навыки контекстуальной и языковой догадки;</p> <p>4) при обучении письму – владеть умением письма в пределах изученного языкового материала, в частности, уметь составить план (конспект) прочитанного, изложить содержание прочитанного в форме резюме, написать сообщение или доклад по теме.</p> <p>При работе с конкретным языковым материалом необходимо:</p> <p>а) <b>при передаче актуальной информации</b> – использовать средства оформления повествования,</p>



		<p>описания, рассуждения, уточнения, коррекции услышанного или прочитанного;</p> <p>б) <b>при выражении эмоциональной оценки</b> – использовать средства выражения одобрения/неодобрения, удивления, восхищения, предпочтения и т.д.;</p> <p>в) <b>при выражении логической оценки</b> – использовать средства выражения согласия/несогласия, возможности/невозможности сделать что-либо, уверенности/неуверенности говорящего в сообщаемых им фактах;</p> <p>г) <b>при структурировании дискурса</b> – уметь выполнить (осуществить) оформление введения в тему, развитие темы, смену темы, подведение итогов сообщения, инициирование и завершение разговора, приветствие, выражение благодарности, разочарования и т.д.</p> <p>В области <b>фонетики</b> ассистент-стажер должен уметь выполнять интонационное оформление предложения (словесное, фразовое и логическое ударения, мелодия, паузация). Он также должен уметь следовать основным нормам, принятым в общении на государственном и иностранном языках;</p> <p><i>навыки и (или) опыт деятельности:</i> в результате изучения курса ассистент-стажер должен:</p> <p>1) при обучении говорению – владеть подготовленной, а также неподготовленной монологической речью, владеть диалогической речью в ситуациях профессионального и бытового общения с использованием изученного языкового материала и в соответствии с избранной специальностью;</p> <p>2) при обучении чтению – овладеть всеми видами чтения (изучающее, ознакомительное, поисковое и просмотровое).</p> <p><b>При структурировании дискурса</b> необходимо показать владение основными формами этикета при ведении диалога, дискуссии, при построении сообщения и т.д. Необходимо также владеть:</p> <p>а) навыками анализа текстов на государственном и иностранном языках, составления аннотаций и реферирования текстов на иностранном языке;</p> <p>б) навыками критической оценки эффективности различных методов и технологий профессиональной коммуникации на государственном и иностранном языках;</p> <p>в) различными методами, технологиями и типами коммуникации при осуществлении профессиональной деятельности на государственном и иностранном языках</p>
6	Общая трудоемкость дисциплины составляет	в зачетных единицах – 8 в академических часах – 288
7	Разработчик	А. П. Нестеров, доцент кафедры литературы, русского и

	иностранных языков, доцент
--	----------------------------

**1. ПЕРЕЧЕНЬ ПЛАНИРУЕМЫХ РЕЗУЛЬТАТОВ ОБУЧЕНИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ,  
СООТНЕСЕННЫХ С ПЛАНИРУЕМЫМИ РЕЗУЛЬТАТАМИ ОСВОЕНИЯ  
ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ АСПИРАНТУРЫ**

В результате освоения основной образовательной программы ассистентуры-стажировки (далее – ООП) обучающийся должен показать следующие результаты обучения по дисциплине:

**Таблица 1**

Результаты освоения ООП (содержание компетенций и код)	Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине в рамках компонентов компетенций		
	Пороговый (обязательный для всех обучающихся)	Продвинутый (превышение минимальных характеристик уровня сформированности компетенции)	Повышенный (максимальная сформированность компетенции)
1	2	3	4
Способность пользоваться иностранным языком как средством профессионального общения (УК-5)	<i>знания:</i> в области <b>фонетики</b> ассистент-стажер должен знать фонологические противопоставления, релевантные для изучаемого языка (долгота/краткость, закрытость/открытость гласных звуков, звонкость/глухость конечных согласных и т.д.). К концу обучения, предусмотренного данной программой, <b>лексический</b> запас должен составить не менее 5500 лексических единиц с учетом вузовского минимума и потенциального словаря, включая примерно 500 терминов профилирующей специальности. В области <b>грамматики</b> необходимо знать грамматический материал, указанный в разделе «Содержание дисциплины». Необходимо также	<i>знания:</i> в области <b>фонетики</b> ассистент-стажер должен знать фонологические противопоставления, релевантные для изучаемого языка (долгота/краткость, закрытость/открытость гласных звуков, звонкость/глухость конечных согласных и т.д.). К концу обучения, предусмотренного данной программой, <b>лексический</b> запас должен составить не менее 5500 лексических единиц с учетом вузовского минимума и потенциального словаря, включая основные понятия и термины на иностранном языке в объеме, позволяющем извлечь необходимую информацию профессионального содержания из зарубежных источников. В области <b>грамматики</b>	<i>знания:</i> в области <b>фонетики</b> ассистент-стажер должен знать фонологические противопоставления, релевантные для изучаемого языка (долгота/краткость, закрытость/открытость гласных звуков, звонкость/глухость конечных согласных и т.д.). К концу обучения, предусмотренного данной программой, <b>лексический</b> запас должен составить не менее 5500 лексических единиц с учетом вузовского минимума и потенциального словаря, включая основные понятия и термины на иностранном языке в объеме, позволяющем извлечь необходимую информацию профессионального содержания из зарубежных источников. В области <b>грамматики</b>

	<p>знать методы и технологии <b>профессиональной коммуникации</b> на государственном и иностранном языках и <b>стилистические</b> особенности представления результатов профессиональной деятельности в устной и письменной форме</p>	<p>необходимо знать грамматический материал, указанный в разделе «Содержание дисциплины». Необходимо знать речевую стратегию и тактику устного и письменного предъявления информации по специальности на иностранном языке. Необходимо также знать методы и технологии <b>профессиональной коммуникации</b> на государственном и иностранном языках и <b>стилистические</b> особенности представления результатов профессиональной деятельности в устной и письменной форме на уровне определения и применения</p>	<p>необходимо знать грамматический материал, указанный в разделе «Содержание дисциплины». Необходимо знать речевую стратегию и тактику устного и письменного предъявления информации профессионального содержания на иностранном языке. Необходимо также знать методы и технологии <b>профессиональной коммуникации</b> на государственном и иностранном языках и <b>стилистические</b> особенности профессиональной деятельности в устной и письменной форме на уровне применения и интерпретации</p>
	<p><i>умения:</i> в результате изучения курса ассистент-стажер должен: 1) при обучении говорению – уметь делать резюме, сообщения, доклад на иностранном языке; 2) при обучении аудированию – уметь понимать на слух оригинальную монологическую и диалогическую речь по специальности, опираясь на изученный языковой материал, фоновые страноведческие и профессиональные знания, навыки контекстуальной и</p>	<p><i>умения:</i> в результате изучения курса ассистент-стажер должен: 1) при обучении говорению – уметь делать резюме, сообщения, доклад на иностранном языке; 2) при обучении аудированию – уметь понимать на слух оригинальную монологическую и диалогическую речь по специальности, опираясь на изученный языковой материал, фоновые страноведческие и профессиональные знания, навыки контекстуальной и</p>	<p><i>умения:</i> в результате изучения курса ассистент-стажер должен: 1) при обучении говорению – уметь делать резюме, сообщения, доклад на иностранном языке; 2) при обучении аудированию – уметь понимать на слух оригинальную монологическую и диалогическую речь по специальности, опираясь на изученный языковой материал, фоновые страноведческие и профессиональные знания, навыки контекстуальной и</p>

	<p>языковой догадки; 3) при обучении чтению – уметь читать, понимать и использовать в своей научной работе оригинальную научную литературу по специальности, опираясь на изученный языковой материал, фоновые страноведческие и профессиональные знания, навыки контекстуальной и языковой догадки; 4) при обучении письму – владеть умением письма в пределах изученного языкового материала, в частности, уметь составить план (конспект) прочитанного, изложить содержание прочитанного в форме резюме, написать сообщение или доклад по теме. При работе с конкретным языковым материалом необходимо: а) <b>при передаче актуальной информации</b> – использовать средства оформления повествования, описания, рассуждения, уточнения, коррекции услышанного или прочитанного; б) <b>при выражении эмоциональной оценки</b> – использовать средства выражения одобрения/неодобрения, удивления,</p>	<p>языковой догадки; 3) при обучении чтению – уметь читать, понимать и выбирать для своей научной работы оригинальную научную литературу по специальности, опираясь на изученный языковой материал, фоновые страноведческие и профессиональные знания, навыки контекстуальной и языковой догадки; 4) при обучении письму – владеть умением письма в пределах изученного языкового материала, в частности, уметь составить план (конспект) прочитанного, изложить содержание прочитанного в форме резюме, написать сообщение или доклад по теме. При работе с конкретным языковым материалом необходимо: а) <b>при передаче актуальной информации</b> – выбирать средства оформления повествования, описания, рассуждения, уточнения, коррекции услышанного или прочитанного; б) <b>при выражении эмоциональной оценки</b> – выбирать средства выражения одобрения/неодобрения, удивления, восхищения,</p>	<p>языковой догадки; 3) при обучении чтению – уметь читать, понимать, оценивать и выбирать оригинальную литературу по специальности, опираясь на изученный языковой материал, фоновые страноведческие и профессиональные знания, навыки контекстуальной и языковой догадки; 4) при обучении письму – владеть умением письма в пределах изученного языкового материала, в частности, уметь составить план (конспект) прочитанного, изложить содержание прочитанного в форме резюме, написать сообщение или доклад по теме. При работе с конкретным языковым материалом необходимо: а) <b>при передаче актуальной информации</b> – сравнивать и выбирать средства оформления повествования, описания, рассуждения, уточнения, коррекции услышанного или прочитанного; б) <b>при выражении эмоциональной оценки</b> – сравнивать и выбирать средства выражения одобрения/неодобрения, удивления,</p>
--	---	---	---

	<p>восхищения, предпочтения и т.д.;</p> <p><b>в) при выражении логической оценки</b> – использовать средства выражения согласия/несогласия, возможности/невозможности сделать что-либо, уверенности/неуверенности говорящего в сообщаемых им фактах;</p> <p><b>г) при структурировании дискурса</b> – уметь выполнить (осуществить) оформление введения в тему, развитие темы, смену темы, подведение итогов сообщения, инициирование и завершение разговора, приветствие, выражение благодарности, разочарования и т.д. Необходимо уметь обрабатывать, анализировать, синтезировать на иностранном языке информацию по специальности.</p> <p><b>В области фонетики ассистент-стажер</b> должен уметь выполнять интонационное оформление предложения (словесное, фразовое и логическое ударения, мелодия, паузация). Он также должен уметь следовать основным нормам, принятым в общении на государственном и</p>	<p>предпочтения и т.д.;</p> <p><b>в) при выражении логической оценки</b> – выбирать средства выражения согласия/несогласия, возможности/невозможности сделать что-либо, уверенности/неуверенности говорящего в сообщаемых им фактах;</p> <p><b>г) при структурировании дискурса</b> – уметь выполнить (осуществить) оформление введения в тему, развитие темы, смену темы, подведение итогов сообщения, инициирование и завершение разговора, приветствие, выражение благодарности, разочарования и т.д. Необходимо уметь обрабатывать, анализировать, синтезировать на иностранном языке информацию по специальности, уметь оформлять извлеченную из иностранных источников информацию в виде аннотации или реферата на иностранном языке. Нужно уметь пользоваться для решения научно-образовательных задач лингвистически ориентированными программными продуктами.</p>	<p>восхищения, предпочтения и т.д.;</p> <p><b>в) при выражении логической оценки</b> – сравнивать и выбирать средства выражения согласия/несогласия, возможности/невозможности сделать что-либо, уверенности/неуверенности говорящего в сообщаемых им фактах;</p> <p><b>г) при структурировании дискурса</b> – уметь выполнить (осуществить) оформление введения в тему, развитие темы, смену темы, подведение итогов сообщения, инициирование и завершение разговора, приветствие, выражение благодарности, разочарования и т.д. Необходимо уметь обрабатывать, анализировать, синтезировать на иностранном языке информацию по специальности, уметь оформлять извлеченную из иностранных источников информацию в виде аннотации или реферата на иностранном языке, уметь четко и ясно излагать свою точку зрения по профессиональной проблеме на иностранном языке (в устной и письменной</p>
--	---	--	---

	<p>иностранном языках</p>	<p><b>В области фонетики</b> ассистент-стажер должен уметь выполнять интонационное оформление предложения (словесное, фразовое и логическое ударения, мелодия, паузация). Он также должен уметь следовать основным нормам, принятым в общении на государственном и иностранном языках</p>	<p>форме). Нужно уметь пользоваться для решения профессиональных задач, для ведения эффективной коммуникации лингвистически ориентированными программными продуктами. <b>В области фонетики</b> ассистент-стажер должен уметь выполнять интонационное оформление предложения (словесное, фразовое и логическое ударения, мелодия, паузация). Он также должен уметь следовать основным нормам, принятым в общении на государственном и иностранном языках</p>
	<p><i>навыки и (или) опыт деятельности:</i> 1) при обучении говорению – владеть подготовленной, а также неподготовленной монологической речью, владеть диалогической речью в ситуациях профессионального и бытового общения с использованием изученного языкового материала и в соответствии с избранной специальностью; 2) при обучении чтению – овладеть всеми видами чтения (изучающее, ознакомительное,</p>	<p><i>навыки и (или) опыт деятельности:</i> 1) при обучении говорению – владеть подготовленной, а также неподготовленной монологической речью, владеть диалогической речью в ситуациях профессионального и бытового общения с использованием также и неизученного языкового материала и в соответствии с избранной специальностью; 2) при обучении чтению – овладеть всеми видами чтения (изучающее, ознакомительное,</p>	<p><i>навыки и (или) опыт деятельности:</i> 1) при обучении говорению – владеть подготовленной, а также неподготовленной монологической речью, владеть диалогической речью в ситуациях профессионального и бытового общения с использованием также и неизученного языкового материала и в соответствии с избранной специальностью, быть способным аргументированно изложить свою позицию и вести свободную дискуссию</p>

	<p>поисковое и просмотрное).</p> <p><b>При структурировании дискурса</b> необходимо показать владение основными формами этикета при ведении диалога, дискуссии, при построении сообщения и т.д. Необходимо также владеть:</p> <p>а) навыками анализа профессиональных текстов на государственном и иностранном языках, составления аннотаций и реферирования текстов на иностранном языке;</p> <p>б) навыками критической оценки эффективности различных методов и технологий коммуникации на государственном и иностранном языках;</p> <p>в) различными методами, технологиями и типами коммуникации при осуществлении профессиональной деятельности на государственном и иностранном языках</p>	<p>поисковое и просмотрное).</p> <p><b>При структурировании дискурса</b> необходимо показать владение основными формами этикета при ведении диалога, дискуссии, при построении сообщения и т.д. Необходимо также владеть:</p> <p>а) навыками анализа профессиональных текстов на государственном и иностранном языках, составления аннотаций и реферирования текстов на иностранном языке;</p> <p>б) навыками критической оценки эффективности и выбора различных методов и технологий коммуникации на государственном и иностранном языках;</p> <p>в) различными методами, технологиями и типами коммуникаций и способностью выбирать их при осуществлении профессиональной деятельности на государственном и иностранном языках;</p> <p>г) навыками использования презентационных технологий для представления результатов профессиональной деятельности на иностранном языке</p>	<p>на иностранном языке;</p> <p>2) при обучении чтению – овладеть всеми видами чтения (изучающее, ознакомительное, поисковое и просмотрное).</p> <p><b>При структурировании дискурса</b> необходимо показать владение основными формами этикета при ведении диалога, дискуссии, при построении сообщения и т.д. Необходимо также владеть:</p> <p>а) навыками анализа профессиональных текстов на государственном и иностранном языках;</p> <p>б) навыками критической оценки эффективности, оценки и выбора различных методов и технологий коммуникации на государственном и иностранном языках;</p> <p>в) различными методами, технологиями и типами коммуникаций и способностью сравнивать и выбирать их при осуществлении профессиональной деятельности на государственном и иностранном языках;</p> <p>г) навыками использования презентационных технологий для представления результатов профессиональной деятельности на</p>
--	---	---	--



			иностранном языке ; д) приемами поиска, сохранения и документирования информации на иностранном языке для дальнейшего использования в профессиональной коммуникации; е) навыками участия в дискуссиях и обсуждениях
--	--	--	---

## 2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

Дисциплина «Иностранный язык (немецкий)» входит в базовую часть учебного плана.

В соответствии с учебным планом дисциплина изучается с 1 семестра, входные знания у обучающихся сформированы недостаточно.

Освоение дисциплины будет необходимо при подготовке к государственной итоговой аттестации «Защита реферата».

## 3. ОБЪЕМ ДИСЦИПЛИНЫ В ЗАЧЕТНЫХ ЕДИНИЦАХ С УКАЗАНИЕМ КОЛИЧЕСТВА АКАДЕМИЧЕСКИХ ЧАСОВ, ВЫДЕЛЕННЫХ НА КОНТАКТНУЮ РАБОТУ ОБУЧАЮЩИХСЯ С ПРЕПОДАВАТЕЛЕМ (ПО ВИДАМ УЧЕБНЫХ ЗАНЯТИЙ) И НА САМОСТОЯТЕЛЬНУЮ РАБОТУ ОБУЧАЮЩИХСЯ

Общая трудоемкость дисциплины в соответствии с утвержденным учебным планом составляет 8 зачетных единиц, 288 часов.

Таблица 2

	Всего часов
	Очная форма
-	
Общая трудоемкость дисциплины по учебному плану	288
– Контактная работа (по учебным занятиям) (всего)	140
в т. ч.:	
Лекции	4
Семинары	-
практические занятия	136
мелкогрупповые занятия	-
индивидуальные занятия	-
– Внеаудиторная работа <sup>1</sup> :	
консультации текущие	5 % от лекционных часов
курсовая работа	-
– Самостоятельная работа обучающихся (всего)	121
– Промежуточная аттестация обучающегося (экзамен)	27

<sup>1</sup> Объем часов по внеаудиторной работе не отражен в учебном плане.

(всего часов по учебному плану):

**4. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ, СТРУКТУРИРОВАННОЕ ПО ТЕМАМ (РАЗДЕЛАМ),  
С УКАЗАНИЕМ ОТВЕДЕННОГО НА НИХ КОЛИЧЕСТВА  
АКАДЕМИЧЕСКИХ ЧАСОВ И ВИДОВ УЧЕБНЫХ ЗАНЯТИЙ**

**4.1. Структура преподавания дисциплины**

**Таблица 3**

Наименование разделов, тем	Общая трудоемкость (всего час.)	Виды учебной работы, включая самостоятельную работу аспирантов и трудоемкость (в академ. час.)					Формы текущего контроля успеваемости	Форма промежуточной аттестации (по семестрам)
		Контактная работа				с/р		
		лек.	Сем.	Практ.	инд.			
1	2	3	4	5	6	7	8	9
<b>1 курс</b>								
Тема 1. Фонетика	6	-	-	6	-	-	Текущий контроль знаний, контрольный опрос	
Тема 2. Грамматика	138	4	-	42	-	92	Текущий контроль знаний, проверка практических заданий, контрольный опрос	
<i>Итого на 1 курсе</i>	-							
<b>2 курс</b>								
Тема 2. Грамматика	30	-	-	30	-		Текущий контроль знаний, проверка практических заданий, контрольный опрос	
Тема 3. Лексика	20	-	-	20			Текущий контроль знаний, проверка практических заданий, устный опрос лексики, проверка терминологического словаря по специальности	
Тема 4. Чтение и перевод монографии по специальности обучающегося	67	-	-	38	-	29	Устный перевод, проверка письменного перевода	
<i>Реферат</i>	-							Реферат

Экзамен 2 курс	27						Экзамен
Итого на 2 курсе	144	-	-	88	-	29	27
Всего по дисциплине	288	4	-	136	-	121	27

#### 4.1.1. Матрица компетенций

Таблица 4

Наименование разделов, тем	Общая трудоемкость (всего час.)	Коды компетенций	
		УК-5	общее количество компетенций
1	2	3	4
Тема 1. Фонетика	10	+	1
Тема 2. Грамматика	172	+	1
Тема 3. Лексика	14	+	1
Тема 4. Чтение и перевод монографии по специальности обучающегося	90	+	1
Экзамен 2 курс	2	+	1
<b>Всего по дисциплине</b>	<b>288</b>	<b>5</b>	

#### 4.2. Содержание дисциплины

##### Тема 1. Фонетика

Специфика артикуляции звуков во французском языке. Фонологические противопоставления. Интонация. Связное произношение слов.

##### Тема 2. Грамматика

**Морфология. Артикль.** Определенные и неопределенные артикли. Усеченный артикль l'. Слияние определенного артикля с предлогами à и de. Основные случаи употребления определенных и неопределенных артиклей. Основные случаи неупотребления артикля. Замена неопределенного артикля при отрицательной форме глагола предлогом de. Частичный артикль.

**Имя существительное.** Собственные и нарицательные имена существительные. Род и число имен существительных. Случаи отклонения от общего правила образования множественного числа имен существительных. Определители существительного.

**Имя прилагательное.** Род и число имен прилагательных. Случаи отклонения от общего правила образования женского рода имен прилагательных. Случаи отклонения от общего правила образования множественного числа имен прилагательных. Степени сравнения прилагательных. Неопределенные прилагательные chaque, tout, quelques. Притяжательные прилагательные. Указательные прилагательные. Прилагательное quel. Субстантивация прилагательных.

*Местоимение.* Личные местоимения. Место личных местоимений в предложении. Вопросительные, относительные, указательные, неопределенные местоимения. оборот *c'est* и его вопросительная форма *est-ce*. оборот *c'est* во множественном числе. Неопределенно-личное местоимение *on*. Указательное местоимение *le*. Местоимения *en, y*. Местоимение *tout*. Притяжательные местоимения.

*Числительные.* Количественные и порядковые числительные. Некоторые особенности употребления числительных во французском языке по сравнению с русским языком. Чтение и написание дат.

*Глагол.* Общие сведения. Категории лица, числа, времени, залога, наклонения. Глаголы I, II и III групп. Особенности спряжения некоторых глаголов I группы. Глаголы правильные и неправильные. Местоименные глаголы. Вспомогательные глаголы. Глагол-связка *être*. Модальные глаголы. Управление глаголов во французском и русском языках. Образование отрицательной формы глагола.

Система времен французского глагола. Настоящее время. Ближайшее будущее время. Ближайшее прошедшее время. Прошедшее время *passé composé*. Прошедшее время *imparfait*. Прошедшее время *plus-que-parfait*. Прошедшее время *passé simple*. Будущее время *futur simple*. Будущее время *futur dans le passé*. Ближайшее будущее и ближайшее прошедшее в плане прошедшего. *Futur antérieur*. Активный и пассивный залог.

Наклонение (общие сведения).

Повелительное наклонение (императив). Образование и употребление. Повелительное наклонение местоименных глаголов.

Сослагательное наклонение. *Présent du subjonctif*. *Passé du subjonctif*. Употребление сослагательного наклонения.

Неличные формы глагола: инфинитив, причастие, деепричастие. Формы инфинитива: актив, пассив. Инфинитив местоименных глаголов. Отрицательная форма инфинитива. Употребление инфинитива. Виды причастий во французском языке. Образование и употребление причастий. Согласование причастия прошедшего времени. Образование и употребление деепричастий.

*Наречие.* Степени сравнения наречий. Наречие *où*. Наречие *y*. Наречия на *-ment*. Наречие *tout*. Место наречия в предложении.

*Предлоги.* Предлоги места, направления, времени. Предлог *avec*. Предлог *de*. Предлог *pour*. Предлог *sur*.

*Союзы.* Сочинительные и подчинительные союзы, их употребление.

*Синтаксис.* Понятие членов предложения. Главные члены предложения: подлежащее и сказуемое. Выделительный оборот *c'est ... qui*. Именное сказуемое. Второстепенные члены предложения: дополнение (прямое и косвенное), определение, обстоятельство. Место прямого дополнения в предложении. Дополнение, выраженное инфинитивом. оборот *avoir à + infinitif*. Инфинитивные обороты с глаголами *faire, laisser*. Инфинитивное предложение. *Infinitif passé*. Место определения, выраженного прилагательным. Место обстоятельства. Обстоятельства места. Выражения типа *cette année*. Выделительный оборот *c'est ... que*. Ограничительный оборот *ne ... que*.

Простое предложение (распространенное и нераспространенное). Повествовательные, вопросительные, повелительные и восклицательные предложения. Безличные предложения. Безличный оборот *il y a*. Безличный оборот *il est* для обозначения времени. Безличный оборот *il faut*. Прямой и обратный порядок слов (инверсия). Типы вопросов. оборот *est-ce que*. Вопросительные слова *comment, quand*. Вопрос о цвете. Вопрос о возрасте. Отрицание во французском предложении. Утверждение.

Сложные предложения. Типы придаточных предложений, в т. ч. условные предложения.

Прямая и косвенная речь. Правила изменения прямой речи в косвенную. Косвенный вопрос. Согласование времен.

### ***Тема 3. Лексика***

Основные способы словообразования. Терминология греческого и латинского происхождения. Терминология по специальности ассистента-стажера. Лексика, связанная с основными профессиональными проблемами, решаемыми ассистентом-стажером по специальности. Лексика и речевые единицы, характерные для письменной речи, а также для устной речи в ситуациях делового общения.

### ***Тема 4. Чтение и перевод монографии по специальности обучающегося***

Общий объем литературы на иностранном языке за полный курс должен составлять примерно 600-750 тысяч печатных знаков, т.е. примерно 240-300 страниц. В качестве учебных материалов для чтения используется оригинальная монографическая и периодическая литература по специальности ассистента-стажера, а также статьи из журналов, издаваемых за рубежом, и Интернет - источники.

## **5. ПЕРЕЧЕНЬ УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ ДЛЯ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ**

### **5.1. Общие положения**

Самостоятельная работа обучающихся – особый вид познавательной деятельности, в процессе которой происходит формирование оптимального для данного индивида стиля получения, обработки и усвоения учебной информации на основе интеграции его субъективного опыта с культурными образцами.

Самостоятельная работа может быть аудиторной и внеаудиторной:

Аудиторная самостоятельная работа осуществляется на лекциях, практических занятиях, самостоятельная работа может осуществляться:

– в контакте с преподавателем: на консультациях по учебным вопросам, в ходе творческих контактов, при ликвидации задолженностей, при выполнении индивидуальных заданий и т. д.;

– без контакта с преподавателем: в аудитории для индивидуальных занятий, в библиотеке, дома, в общежитии и других местах при выполнении учебных и творческих заданий.

Внеаудиторная самостоятельная работа, прежде всего, включает повторение материала, изученного в ходе аудиторных занятий, работу с основной и дополнительной литературой и интернет-источниками, подготовку к практическим занятиям, выполнение заданий, вынесенных преподавателем на самостоятельное изучение, творческую работу ассистента-стажера.

Целью самостоятельной работы обучающихся является:

– систематизация, закрепление углубление и расширение полученных знаний умений, навыков и (или) опыта деятельности;

– формирование умений использовать различные виды изданий (официальные, научные, справочные, информационные и др.);

– развитие познавательных способностей и активности обучающихся (творческой инициативы, самостоятельности, ответственности и организованности);

– формирование самостоятельности мышления, способностей к саморазвитию, самосовершенствованию, самореализации;

– развитие исследовательского и творческого мышления.

Самостоятельная работа является обязательной для каждого ассистента-стажера, и ее объем по каждой дисциплине определяется учебным планом. Методика ее организации зависит от структуры, характера и особенностей изучаемой дисциплины, индивидуальных качеств и условий учебной деятельности.

Для эффективной организации самостоятельной работы ассистент-стажер должен:

*знать:*

- систему форм и методов обучения в вузе;
- основы научной организацией труда;
- методики самостоятельной работы;
- критерии оценки качества выполняемой самостоятельной работы.

*уметь:*

проводить поиск в различных поисковых системах;  
 работать и использовать различные виды изданий;  
 применять методики самостоятельной работы с учетом особенностей изучаемой дисциплины.

*иметь навыки и опыт деятельности:*

- планирование самостоятельной работы;
- соотнесение планируемых целей и полученных результатов в ходе самостоятельной работы;
- проектирование и моделирование разных видов и компонентов профессиональной деятельности.

Методика самостоятельной работы предварительно разъясняется преподавателем и в последующем может уточняться с учетом индивидуальных особенностей обучающихся. Время и место самостоятельной работы выбираются ассистентом-стажером по своему усмотрению с учетом рекомендаций преподавателя.

Самостоятельную работу над дисциплиной следует начинать с изучения рабочей программы дисциплины, которая содержит основные требования к знаниям, умениям и навыкам обучаемых. Обязательно следует помнить рекомендации преподавателя, данные в ходе установочного занятия, а затем – приступить к изучению отдельных разделов и тем в порядке, предусмотренном рабочей программой дисциплины.

## 5.2. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы

### 5.2.1. Содержание самостоятельной работы

Таблица 5

Наименование раздела (темы)	Содержание самостоятельной работы	Кол-во часов с/р	Форма контроля
Тема 1. Фонетика	-	-	-
Тема 2. Грамматика	Самостоятельная работа №1. Учить грамматический материал. Выполнить грамматические упражнения.	92	Опрос, проверка с/р по грамматике, проверка практических заданий
Тема 3. Лексика	-	-	-
Тема 4. Чтение и перевод монографии по специальности	Самостоятельная работа №2.	29	Проверка устного и письменного

обучающегося	Выполнить чтение и перевод (15000 знаков – письменный перевод) текста монографии по специальности обучающегося. Подготовить терминологический словарь (немецко-русский), насчитывающий 350-400 терминов и терминологических сочетаний по профилю ассистента-стажера		перевода. Проверка терминологического словаря
--------------	---	--	---

### **5.2.2. Методические указания по выполнению самостоятельной работы**

Самостоятельная работа № 1. Тема «Грамматика».

Задание и методика выполнения: Учить грамматический материал. Выполнить грамматические упражнения. Прочитать и перевести тексты и предложения, используя пройденные грамматические конструкции.

Самостоятельная работа № 2. Тема «Чтение и перевод монографии по специальности обучающегося».

Задание и методика выполнения: Выполнить чтение и перевод (15000 знаков – письменный перевод) текста монографии по специальности обучающегося. Подготовить терминологический словарь (французско-русский), насчитывающий 350-400 терминов и терминологических сочетаний по профилю ассистента-стажера. Выполняется по графику, согласованному с преподавателем. Литературу по специальности на иностранном языке ассистент-стажер подбирает самостоятельно, консультируясь с научным руководителем. Не разрешается перевод учебно-методических пособий, практикумов и т.п.

### **5.2.3. Перечень учебной литературы, необходимой для самостоятельной работы**

1. Гак, В. Г. Новый французско-русский словарь / В. Г. Гак, К. А. Ганшина. – 7-е изд., стереотип. – М., 2002.
2. Ганшина, К. А. Французско-русский словарь / К. А. Ганшина. – М., 1987.
3. Жукова, Е. Д. Организация самостоятельной работы студентов [Текст]: учеб. пособие / Е. Д. Жукова. – Уфа, 2007. – 164 с.
4. Загряжкина, Т. Ю. Франция сегодня: Учебное пособие / Т. Ю. Загряжкина. – 3-е изд., испр. – М., 2005.
5. Иванченко, А. И. Практикум по французскому языку / А. И. Иванченко. – СПб., 2009.
6. Попова, И. Н. Грамматика французского языка. Практический курс: Учебник для институтов и факультетов иностранных языков / И. Н. Попова, Ж. А. Казакова. – 12-е изд. – М., 2004.

8. Тарасова, А. Н. Грамматика французского языка. Справочник. Упражнения: Учебное пособие / А. Н. Тарасова. – М., 2000.

9. Щерба, Л. В. Русско-французский словарь / Л. В. Щерба, М. И. Матусевич. – 9-е изд., испр. и доп. – М., 1969.

См. также Раздел 7. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины.

#### **5.2.4. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для самостоятельной работы**

[www.edu.ru](http://www.edu.ru) – Российское образование. Федеральный портал

[www.study.ru](http://www.study.ru) – Языковой сайт

[www.twirpx.com/](http://www.twirpx.com/) – Все для аспиранта

[fr.prolingvo.info/french/index.php](http://fr.prolingvo.info/french/index.php) – Сайт для самостоятельного изучения французского языка

[www.francuzskiy.fr](http://www.francuzskiy.fr) – Сайт для изучающих французский язык

[www.study-french.ru](http://www.study-french.ru) – Учим французский язык самостоятельно

См. также раздел 8. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины.

### **6. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ**

ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

#### **6.1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы**

Таблица 6

#### **Паспорт фонда оценочных средств для текущей формы контроля**

Наименование разделов, темы	Результаты освоения ОПОП (содержание компетенций и код)	Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (пороговый уровень)	Наименование оценочного средства
1	2	3	4
Тема 1 «Фонетика»	способность пользоваться иностранным языком как средством профессионального общения (УК-5)	<b>знания:</b> в области <b>фонетики</b> ассистент-стажер должен знать фонологические противопоставления, релевантные для изучаемого языка (долгота/краткость, закрытость/открытость гласных звуков, звонкость/глухость конечных согласных и т.д.). К концу обучения, предусмотренного данной программой, <b>лексический</b> запас должен составить не менее 5500 лексических	практическая работа № 1 «Фонетика»



		<p>единиц с учетом вузовского минимума и потенциального словаря, включая примерно 500 терминов профилирующей специальности. В области <b>грамматики</b> необходимо знать грамматический материал, указанный в разделе «Содержание дисциплины». Необходимо также знать методы и технологии <b>профессиональной коммуникации</b> на государственном и иностранном языках и <b>стилистические</b> особенности представления профессиональной деятельности в устной и письменной форме</p> <p><i>умения:</i> в результате изучения курса ассистент-стажер должен:</p> <p>1) при обучении говорению – уметь делать резюме, сообщения, доклад на иностранном языке;</p> <p>2) при обучении аудированию – уметь понимать на слух оригинальную монологическую и диалогическую речь по специальности, опираясь на изученный языковой материал, фоновые страноведческие и профессиональные знания, навыки контекстуальной и языковой догадки;</p> <p>3) при обучении чтению – уметь читать, понимать и использовать в своей профессиональной деятельности оригинальную литературу по специальности, опираясь на изученный языковой материал, фоновые страноведческие и</p>	
--	--	--	--

		<p>профессиональные знания, навыки контекстуальной и языковой догадки;</p> <p>4) при обучении письму – владеть умением письма в пределах изученного языкового материала, в частности, уметь составить план (конспект) прочитанного, изложить содержание прочитанного в форме резюме, написать сообщение или доклад по теме.</p> <p>При работе с конкретным языковым материалом необходимо:</p> <p>а) <b>при передаче актуальной информации</b> – использовать средства оформления повествования, описания, рассуждения, уточнения, коррекции услышанного или прочитанного;</p> <p>б) <b>при выражении эмоциональной оценки</b> – использовать средства выражения одобрения/неодобрения, удивления, восхищения, предпочтения и т.д.;</p> <p>в) <b>при выражении логической оценки</b> – использовать средства выражения согласия/несогласия, возможности/невозможности сделать что-либо, уверенности/неуверенности говорящего в сообщаемых им фактах;</p> <p>г) <b>при структурировании дискурса</b> – уметь выполнить (осуществить) оформление введения в тему, развитие темы, смену темы, подведение итогов сообщения, инициирование и завершение разговора, приветствие, выражение благодарности,</p>	
--	--	---	--

		<p>разочарования и т.д.          Необходимо уметь обрабатывать, анализировать, синтезировать на иностранном языке информацию по теме.  <b>В области фонетики</b> ассистент-стажер должен уметь выполнять интонационное оформление предложения (словесное, фразовое и логическое ударения, мелодия, паузация). Он также должен уметь следовать основным нормам, принятым в общении на государственном и иностранном языках</p>	
		<p><i>навыки и (или) опыт деятельности:</i> в результате изучения курса ассистент-стажер должен:</p> <p>1) при обучении говорению – владеть подготовленной, а также неподготовленной монологической речью, владеть диалогической речью в ситуациях профессионального и бытового общения с использованием изученного языкового материала и в соответствии с избранной специальностью;</p> <p>2) при обучении чтению – овладеть всеми видами чтения (изучающее, ознакомительное, поисковое и просмотровое).</p> <p><b>При структурировании дискурса</b> необходимо показать владение основными формами этикета при ведении диалога, дискуссии, при построении сообщения и т.д.          Необходимо также владеть:</p> <p>а) навыками анализа профессиональных текстов на государственном и</p>	

		иностранном языке, составления аннотаций и реферирования научных текстов на иностранном языке; б) навыками критической оценки эффективности различных методов и технологий коммуникации на государственном и иностранном языках; в) различными методами, технологиями и типами коммуникации при осуществлении профессиональной деятельности на государственном и иностранном языках	
Тема 2 «Грамматика»	Те же	Те же	практическая работа № 2 «Грамматика»
Тема 3 «Лексика»	Те же	Те же	практическая работа № 3 «Лексика»
Тема 4 «Чтение и перевод монографии по специальности обучающегося»	Те же	Те же	практическая работа № 4 «Чтение и перевод монографии по специальности обучающегося»

Таблица 7

*Паспорт фонда оценочных средств для промежуточной формы контроля*

Наименование разделов, темы	Результаты освоения ОПОП (содержание компетенций и код)	Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (пороговый уровень)	Наименование оценочного средства
1	2	3	4
Тема 1 «Фонетика»	способность пользоваться иностранным языком как средством профессионального общения (УК-5)	<b>знания:</b> в области <b>фонетики</b> ассистент-стажер должен знать фонологические противопоставления, релевантные для изучаемого языка (долгота/краткость, закрытость/открытость гласных звуков, звонкость/глухость	Экзамен на 2 курсе

		<p>конечных согласных и т.д.). К концу обучения, предусмотренного данной программой, <b>лексический</b> запас должен составить не менее 5500 лексических единиц с учетом вузовского минимума и потенциального словаря, включая примерно 500 терминов профилирующей специальности. В области <b>грамматики</b> необходимо знать грамматический материал, указанный в разделе «Содержание дисциплины». Необходимо также знать методы и технологии <b>профессиональной коммуникации</b> на государственном и иностранном языках и <b>стилистические</b> особенности представления результатов профессиональной деятельности в устной и письменной форме</p> <p><i>умения:</i> в результате изучения курса ассистент-стажер должен:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1) при обучении говорению – уметь делать резюме, сообщения, доклад на иностранном языке;</li> <li>2) при обучении аудированию – уметь понимать на слух оригинальную монологическую и диалогическую речь по специальности, опираясь на изученный языковой материал, фоновые страноведческие и профессиональные знания, навыки контекстуальной и языковой догадки;</li> <li>3) при обучении чтению – уметь читать, понимать и использовать в своей работе</li> </ol>	
--	--	---	--

		<p>оригинальную литературу по специальности, опираясь на изученный языковой материал, фоновые страноведческие и профессиональные знания, навыки контекстуальной и языковой догадки;</p> <p>4) при обучении письму – владеть умением письма в пределах изученного языкового материала, в частности, уметь составить план (конспект) прочитанного, изложить содержание прочитанного в форме резюме, написать сообщение или доклад по теме.</p> <p>При работе с конкретным языковым материалом необходимо:</p> <p>а) <b>при передаче актуальной информации</b> – использовать средства оформления повествования, описания, рассуждения, уточнения, коррекции услышанного или прочитанного;</p> <p>б) <b>при выражении эмоциональной оценки</b> – использовать средства выражения одобрения/неодобрения, удивления, восхищения, предпочтения и т.д.;</p> <p>в) <b>при выражении логической оценки</b> – использовать средства выражения согласия/несогласия, возможности/невозможности сделать что-либо, уверенности/неуверенности говорящего в сообщаемых им фактах;</p> <p>г) <b>при структурировании дискурса</b> – уметь выполнить (осуществить) оформление введения в тему, развитие темы, смену темы,</p>	
--	--	---	--

		<p>подведение итогов сообщения, инициирование и завершение разговора, приветствие, выражение благодарности, разочарования и т.д.</p> <p>Необходимо уметь обрабатывать, анализировать, синтезировать на иностранном языке информацию по теме.</p> <p><b>В области фонетики</b> ассистент-стажер должен уметь выполнять интонационное оформление предложения (словесное, фразовое и логическое ударения, мелодия, паузация). Он также должен уметь следовать основным нормам, принятым в общении на государственном и иностранном языках</p> <hr/> <p><i>навыки и (или) опыт деятельности:</i> в результате изучения курса ассистент-стажер должен:</p> <p>1) при обучении говорению – владеть подготовленной, а также неподготовленной монологической речью, владеть диалогической речью в ситуациях профессионального и бытового общения с использованием изученного языкового материала и в соответствии с избранной специальностью;</p> <p>2) при обучении чтению – овладеть всеми видами чтения (изучающее, ознакомительное, поисковое и просмотровое).</p> <p><b>При структурировании дискурса</b> необходимо показать владение основными формами этикета при ведении диалога, дискуссии, при построении</p>	
--	--	--	--

			сообщения и т.д. Необходимо также владеть: а) навыками анализа профессиональных текстов на государственном и иностранном языках, составления аннотаций и реферирования профессиональных текстов на иностранном языке; б) навыками критической оценки эффективности различных методов и технологий профессиональной коммуникации на государственном и иностранном языках; в) различными методами, технологиями и типами коммуникации при осуществлении профессиональной деятельности на государственном и иностранном языках	
Тема 2 «Грамматика»	Те же	Те же	Те же	Экзамен на 2 курсе
Тема 3 «Лексика»	Те же	Те же	Те же	Экзамен на 2 курсе
Тема 4 «Чтение и перевод монографии по специальности обучающегося»	Те же	Те же	Те же	Экзамен на 2 курсе

**6.2. Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания**

**6.2.1. Показатели и критерии оценивания компетенций на различных этапах их формирования**

**Таблица 8**

Этапы формирования компетенций	Уровни сформированности компетенции	Критерии оценивания уровня сформированности компетенций	Показатели сформированности компетенций (знаний, умений и навыков)	Формы контроля
1	2	3	4	5



<p><b>Начальный</b> (входной) этап изучения (входные знания)</p>	<p><b>Пороговый</b> (обязательный для всех ассистентов-стажеров)</p>	<p>Наличие у обучающихся <b>знаний</b> констатации глубины, системности и творческого характера усвоения</p>	<p><b>знания:</b> знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка; основных правил языка, необходимых для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия в устной и письменной речи (чтение, аудирование, говорение, письмо); правил работы с текстом; способов получения информации из зарубежных источников; правил речевого этикета</p>	<p><b>Диагностический</b> контроль: письменная работа; устный опрос, тестирование</p>
<p><b>Текущий</b> этап изучения, связанный с выполнением ассистентами-стажерами конкретных заданий. При необходимости выявление причин непонимания какого-либо элемента содержания или неумения при выполнении заданий</p>	<p><b>Пороговый</b> (обязательный для всех ассистентов-стажеров)</p>	<p>Понимание учебного материала, наличие у ассистентов-стажеров базовых <b>знаний, умений и навыков.</b> Степень сформированности <b>знаний, умений и навыков</b></p>	<p><b>знания:</b> в области <b>фонетики</b> ассистент-стажер должен знать фонологические противопоставления, релевантные для изучаемого языка (долгота/краткость, закрытость/открытость гласных звуков, звонкость/глухость конечных согласных и т.д.). В области <b>грамматики</b> необходимо знать грамматический материал, указанный в разделе «Содержание дисциплины». Необходимо также знать методы и технологии <b>профессиональной коммуникации</b> на государственном и иностранном языках и <b>стилистические</b> особенности представления результатов профессиональной деятельности в устной и письменной форме</p> <p><b>умения:</b> при работе с конкретным языковым материалом необходимо: а) <b>при передаче актуальной информации</b> – использовать средства оформления повествования, описания, рассуждения, уточнения, коррекции услышанного или</p>	<p><b>Активная учебная лекция; практические занятия:</b> текущий контроль знаний; контрольный опрос; проверка практических заданий; устный опрос лексики; <b>самостоятельная работа:</b> проверка устного и письменного перевода</p>

			<p>прочитанного;</p> <p>б) <b>при выражении эмоциональной оценки</b> – использовать средства выражения одобрения/неодобрения, удивления, восхищения, предпочтения и т.д.;</p> <p>в) <b>при выражении логической оценки</b> – использовать средства выражения согласия/несогласия, возможности/невозможности сделать что-либо, уверенности/неуверенности говорящего в сообщаемых им фактах;</p> <p>г) <b>при структурировании дискурса</b> – уметь выполнить (осуществить) оформление введения в тему, развитие темы, смену темы, подведение итогов сообщения, инициирование и завершение разговора, приветствие, выражение благодарности, разочарования и т.д.</p> <p>В области <b>фонетики:</b> выполнять интонационное оформление предложения (словесное, фразовое и логическое ударения, мелодия, паузация), уметь следовать основным нормам, принятым в общении на государственном и иностранном языках</p>	
			<p><i>навыки и (или) опыт деятельности:</i> <b>при структурировании дискурса</b> необходимо показать владение основными формами этикета при ведении диалога, дискуссии, при построении сообщения и т.д. Необходимо также владеть:</p> <p>а) навыками анализа профессиональных текстов на государственном и иностранном языках;</p> <p>б) навыками критической оценки эффективности различных методов и технологий</p>	

			<p>профессиональной коммуникации на государственном и иностранном языках;</p> <p>в) различными методами, технологиями и типами коммуникаций при осуществлении профессиональной деятельности на государственном и иностранном языках</p>	
	<p><b>Продвинутый</b> (превышение минимальных характеристик уровня сформированности компетенции)</p>	<p>Наличие ассистентов-стажеров характеристик уровня сформированности компетенций, превышающего базовый</p>	<p>у <b>знания:</b> в области <b>фонетики</b> ассистент-стажер должен знать фонологические противопоставления, релевантные для изучаемого языка (долгота/краткость, закрытость/открытость гласных звуков, звонкость/глухость конечных согласных и т.д.). В области <b>грамматики</b> необходимо знать грамматический материал, указанный в разделе «Содержание дисциплины». Необходимо также знать методы и технологии <b>профессиональной коммуникации</b> на государственном и иностранном языках и <b>стилистические</b> особенности представления результатов профессиональной деятельности в устной и письменной форме на уровне определения и применения</p> <p><b>умения:</b> при работе с конкретным языковым материалом необходимо:</p> <p>а) <b>при передаче актуальной информации</b> – выбирать средства оформления повествования, описания, рассуждения, уточнения, коррекции услышанного или прочитанного;</p> <p>б) <b>при выражении эмоциональной оценки</b> – выбирать средства выражения одобрения/неодобрения,</p>	<p><b>Активная учебная лекция; практические занятия:</b> текущий контроль знаний; контрольный опрос; проверка практических заданий; устный опрос лексик; <b>самостоятельная работа:</b> проверка устного и письменного перевода</p>

			<p>удивления, восхищения, предпочтения и т.д.;</p> <p>в) <b>при выражении логической оценки</b> – выбирать средства выражения согласия/несогласия, возможности/невозможности сделать что-либо, уверенности/неуверенности говорящего в сообщаемых им фактах;</p> <p>г) <b>при структурировании дискурса</b> – уметь выполнить (осуществить) оформление введения в тему, развитие темы, смену темы, подведение итогов сообщения, инициирование и завершение разговора, приветствие, выражение благодарности, разочарования и т.д.</p> <p>В области <b>фонетики</b> ассистент-стажер должен уметь выполнять интонационное оформление предложения (словесное, фразовое и логическое ударения, мелодия, паузация). Он также должен уметь следовать основным нормам, принятым в общении на государственном и иностранном языках</p> <p><i>навыки и (или) опыт деятельности:</i> <b>при структурировании дискурса</b> необходимо показать владение основными формами этикета при ведении диалога, дискуссии, при построении сообщения и т.д. Необходимо также владеть:</p> <p>а) навыками анализа профессиональных текстов на государственном и иностранном языках;</p> <p>б) навыками критической оценки эффективности и выбора различных методов и технологий коммуникации на государственном и иностранном языках;</p> <p>в) различными методами,</p>
--	--	--	---

			технологиями и типами коммуникаций и способностью выбирать их при осуществлении профессиональной деятельности на государственном и иностранном языках	
<i>Повышенный</i> (максимально возможная выраженность компетенции)	Наличие у ассистентов-стажеров характеристик сформированности компетенций максимально возможного уровня		<p><i>знания:</i> в области <b>фонетики</b> ассистент-стажер должен знать фонологические противопоставления, релевантные для изучаемого языка (долгота/краткость, закрытость/открытость гласных звуков, звонкость/глухость конечных согласных и т.д.). В области <b>грамматики</b> необходимо знать грамматический материал, указанный в разделе «Содержание дисциплины». Необходимо также знать методы и технологии <b>профессиональной коммуникации</b> на государственном и иностранном языках и <b>стилистические</b> особенности представления результатов профессиональной деятельности в устной и письменной форме на уровне применения и интерпретации</p> <p><i>умения:</i> при работе с конкретным языковым материалом необходимо:</p> <p>а) <b>при передаче актуальной информации</b> – сравнивать и выбирать средства оформления повествования, описания, рассуждения, уточнения, коррекции услышанного или прочитанного;</p> <p>б) <b>при выражении эмоциональной оценки</b> – сравнивать и выбирать средства выражения одобрения/неодобрения, удивления, восхищения, предпочтения и т.д.;</p> <p>в) <b>при выражении логической оценки</b> –</p>	<i>Активная учебная лекция; практические занятия:</i> текущий контроль знаний; контрольный опрос; проверка практических заданий; устный опрос лексики; <i>самостоятельная работа:</i> проверка устного и письменного перевода

			<p>сравнивать и выбирать средства выражения согласия/несогласия, возможности/невозможности сделать что-либо, уверенности/неуверенности говорящего в сообщаемых им фактах;</p> <p>г) <b>при структурировании дискурса</b> – уметь выполнить (осуществить) оформление введения в тему, развитие темы, смену темы, подведение итогов сообщения, инициирование и завершение разговора, приветствие, выражение благодарности, разочарования и т.д.</p> <p>В области <b>фонетики</b> ассистент-стажер должен уметь выполнять интонационное оформление предложения (словесное, фразовое и логическое ударения, мелодия, паузация). Он также должен уметь следовать основным нормам, принятым в общении на государственном и иностранном языках</p> <hr/> <p><i>навыки и (или) опыт деятельности:</i> <b>при структурировании дискурса</b> необходимо показать владение основными формами этикета при ведении диалога, дискуссии, при построении сообщения и т.д. Необходимо также владеть:</p> <p>а) навыками анализа профессиональных текстов на государственном и иностранном языках;</p> <p>б) навыками критической оценки эффективности, оценки и выбора различных методов и технологий профессиональной коммуникации на государственном и иностранном языках;</p> <p>в) различными методами, технологиями и типами коммуникаций и</p>	
--	--	--	---	--

			способностью сравнивать и выбирать их при осуществлении профессиональной деятельности на государственном и иностранном языках	
<b>Итоговый</b> (аттестационный) этап изучения связан с выявлением у ассистентов-стажеров способностей использовать знания и применять умения и навыки в новых (незнакомых) ситуациях	<b>Пороговый</b> (обязательный для всех ассистентов-стажеров)	Глубина усвоения базовых <b>знаний</b> . Системность усвоения и применения <b>умений и навыков</b>	<p><b>знания:</b> в области <b>фонетики</b> ассистент-стажер должен знать фонологические противопоставления, релевантные для изучаемого языка (долгота/краткость, закрытость/открытость гласных звуков, звонкость/глухость конечных согласных и т.д.). К концу обучения, предусмотренного данной программой, <b>лексический</b> запас должен составить не менее 5500 лексических единиц с учетом вузовского минимума и потенциального словаря, включая примерно 500 терминов профилирующей специальности. В области <b>грамматики</b> необходимо знать грамматический материал, указанный в разделе «Содержание дисциплины». Необходимо также знать методы и технологии <b>профессиональной коммуникации</b> на государственном и иностранном языках и <b>стилистические</b> особенности представления результатов профессиональной деятельности в устной и письменной форме</p> <p><b>умения:</b>  1) при обучении говорению – уметь делать резюме, сообщения, доклад на иностранном языке;  2) при обучении аудированию – уметь понимать на слух оригинальную монологическую и</p>	<b>Экзамен</b>

			<p>диалогическую речь по специальности, опираясь на изученный языковой материал, фоновые страноведческие и профессиональные знания, навыки контекстуальной и языковой догадки;</p> <p>3) при обучении чтению – уметь читать, понимать и использовать в своей профессиональной деятельности оригинальную литературу по специальности, опираясь на изученный языковой материал, фоновые страноведческие и профессиональные знания, навыки контекстуальной и языковой догадки;</p> <p>4) при обучении письму – владеть умением письма в пределах изученного языкового материала, в частности, уметь составить план (конспект) прочитанного, изложить содержание прочитанного в форме резюме, написать сообщение или доклад по теме.</p> <p>При работе с конкретным языковым материалом необходимо:</p> <p>а) <b>при передаче актуальной информации</b> – использовать средства оформления повествования, описания, рассуждения, уточнения, коррекции услышанного или прочитанного;</p> <p>б) <b>при выражении эмоциональной оценки</b> – использовать средства выражения одобрения/неодобрения, удивления, восхищения, предпочтения и т.д.;</p> <p>в) <b>при выражении логической оценки</b> – использовать средства выражения согласия/несогласия, возможности/невозможности сделать что-либо,</p>	
--	--	--	--	--



			<p>уверенности/неуверенности говорящего в сообщаемых им фактах;</p> <p>г) <b>при структурировании дискурса</b> – уметь выполнить (осуществить) оформление введения в тему, развитие темы, смену темы, подведение итогов сообщения, инициирование и завершение разговора, приветствие, выражение благодарности, разочарования и т.д.</p> <p>Необходимо уметь обрабатывать, анализировать, синтезировать на иностранном языке информацию по специальности.</p> <p>В области <b>фонетики</b> ассистент-стажер должен уметь выполнять интонационное оформление предложения (словесное, фразовое и логическое ударения, мелодия, паузация). Он также должен уметь следовать основным нормам, принятым общении на государственном и иностранном языках</p> <hr/> <p><i>навыки и (или) опыт деятельности:</i></p> <p>1) при обучении говорению – владеть подготовленной, а также неподготовленной монологической речью, владеть диалогической речью в ситуациях профессионального и бытового общения с использованием изученного языкового материала и в соответствии с избранной специальностью;</p> <p>2) при обучении чтению – овладеть всеми видами чтения (изучающее, ознакомительное, поисковое и просмотровое).</p> <p><b>При структурировании дискурса</b> необходимо показать владение основными формами этикета при ведении диалога,</p>	
--	--	--	---	--

			<p>дискуссии, при построении сообщения и т.д. Необходимо также владеть:</p> <p>а) навыками анализа профессиональных текстов на государственном и иностранном языках, составления аннотаций и реферирования профессиональных текстов на иностранном языке;</p> <p>б) навыками критической оценки эффективности различных методов и технологий профессиональной коммуникации на государственном и иностранном языках;</p> <p>в) различными методами, технологиями и типами коммуникации при осуществлении профессиональной деятельности на государственном и иностранном языках</p>	
	<p><i><b>Продвинутый</b></i> (превышение минимальных характеристик сформированности компетенции)</p>	<p>Системность и уровень творческого усвоения и применения <i><b>знаний, умений, навыков</b></i></p>	<p><i>знания:</i> в области <b>фонетики</b> ассистент-стажер должен знать фонологические противопоставления, релевантные для изучаемого языка (долгота/краткость, закрытость/открытость гласных звуков, звонкость/глухость конечных согласных и т.д.). К концу обучения, предусмотренного данной программой, <b>лексический</b> запас должен составить не менее 5500 лексических единиц с учетом вузовского минимума и потенциального словаря, включая основные понятия и термины на иностранном языке в объеме, позволяющем извлечь необходимую информацию профессионального содержания из зарубежных источников. В области <b>грамматики</b> необходимо знать грамматический материал, указанный в разделе «Содержание</p>	<p><i><b>Экзамен</b></i></p>

			<p>дисциплины». Необходимо знать речевую стратегию и тактику устного и письменного предъявления информации по специальности на иностранном языке. Необходимо также знать методы и технологии <b>профессиональной коммуникации</b> на государственном и иностранном языках и <b>стилистические</b> особенности представления результатов профессиональной деятельности в устной и письменной форме на уровне определения и применения</p> <p><i>умения:</i></p> <p>1) при обучении говорению – уметь делать резюме, сообщения, доклад на иностранном языке;</p> <p>2) при обучении аудированию – уметь понимать на слух оригинальную монологическую и диалогическую речь по специальности, опираясь на изученный языковой материал, фоновые страноведческие и профессиональные знания, навыки контекстуальной и языковой догадки;</p> <p>3) при обучении чтению – уметь читать, понимать и выбирать для своей профессиональной деятельности оригинальную литературу по специальности, опираясь на изученный языковой материал, фоновые страноведческие и профессиональные знания, навыки контекстуальной и языковой догадки;</p> <p>4) при обучении письму – владеть умением письма в пределах изученного языкового материала, в частности, уметь составить</p>	
--	--	--	--	--

		<p>план (конспект) прочитанного, изложить содержание прочитанного в форме резюме, написать сообщение или доклад по теме.</p> <p>При работе с конкретным языковым материалом необходимо:</p> <p>а) <b>при передаче актуальной информации</b> – выбирать средства оформления повествования, описания, рассуждения, уточнения, коррекции услышанного или прочитанного;</p> <p>б) <b>при выражении эмоциональной оценки</b> – выбирать средства выражения одобрения/неодобрения, удивления, восхищения, предпочтения и т.д.;</p> <p>в) <b>при выражении логической оценки</b> – выбирать средства выражения согласия/несогласия, возможности/невозможности сделать что-либо, уверенности/неуверенности говорящего в сообщаемых им фактах;</p> <p>г) <b>при структурировании дискурса</b> – уметь выполнить (осуществить) оформление введения в тему, развитие темы, смену темы, подведение итогов сообщения, инициирование и завершение разговора, приветствие, выражение благодарности, разочарования и т.д.</p> <p>Необходимо уметь обрабатывать, анализировать, синтезировать на иностранном языке информацию по специальности, уметь оформлять извлеченную из иностранных источников информацию в виде аннотации или реферата на иностранном языке.</p>	
--	--	---	--

			<p>Нужно уметь пользоваться для решения профессиональных задач лингвистически ориентированными программными продуктами. В области <b>фонетики</b> ассистент-стажер должен уметь выполнять интонационное оформление предложения (словесное, фразовое и логическое ударения, мелодия, паузация). Он также должен уметь следовать основным нормам, принятым в общении на государственном и иностранном языках</p> <p><i>навыки и (или) опыт деятельности:</i></p> <p>1) при обучении говорению – владеть подготовленной, а также неподготовленной монологической речью, владеть диалогической речью в ситуациях профессионального и бытового общения с использованием также и неизученного языкового материала и в соответствии с избранной специальностью;</p> <p>2) при обучении чтению – овладеть всеми видами чтения (изучающее, ознакомительное, поисковое и просмотровое).</p> <p><b>При структурировании дискурса</b> необходимо показать владение основными формами этикета при ведении диалога, дискуссии, при построении сообщения и т.д. Необходимо также владеть:</p> <p>а) навыками анализа профессиональных текстов на государственном и иностранном языках, составления аннотаций и реферирования профессиональных текстов на иностранном языке;</p> <p>б) навыками критической оценки эффективности и выбора различных методов и</p>	
--	--	--	---	--

			<p>технологий профессиональной коммуникации на государственном и иностранном языках;</p> <p>в) различными методами, технологиями и типами коммуникаций и способностью выбирать их при осуществлении профессиональной деятельности на государственном и иностранном языках;</p> <p>г) навыками использования презентационных технологий для представления результатов профессиональной деятельности на иностранном языке</p>	
	<p><b>Повышенный</b> (максимально возможная выраженность компетенции)</p>	<p>Системность и уровень творческого усвоения и применения <b>знаний, умений, навыков</b> максимально возможного уровня</p>	<p><b>знания:</b> в области <b>фонетики</b> ассистент-стажер должен знать фонологические противопоставления, релевантные для изучаемого языка (долгота/краткость, закрытость/открытость гласных звуков, звонкость/глухость конечных согласных и т.д.). К концу обучения, предусмотренного данной программой, <b>лексический</b> запас должен составить не менее 5500 лексических единиц с учетом вузовского минимума и потенциального словаря, включая основные понятия и термины на иностранном языке в объеме, позволяющем извлечь необходимую информацию профессионального содержания из зарубежных источников. В области <b>грамматики</b> необходимо знать грамматический материал, указанный в разделе «Содержание дисциплины». Необходимо знать речевую стратегию и тактику устного и письменного предъявления информации по специальности на</p>	<p><b>Экзамен</b></p>

			<p>иностранном языке. Необходимо также знать требования, методы и технологии</p> <p><b>профессиональной коммуникации</b> на государственном и иностранном языках и <b>стилистические</b> особенности представления результатов профессиональной деятельности в устной и письменной форме на уровне применения и интерпретации</p> <p><i>умения:</i></p> <p>1) при обучении говорению – уметь делать резюме, сообщения, доклад на иностранном языке;</p> <p>2) при обучении аудированию – уметь понимать на слух оригинальную монологическую и диалогическую речь по специальности, опираясь на изученный языковой материал, фоновые страноведческие и профессиональные знания, навыки контекстуальной и языковой догадки;</p> <p>3) при обучении чтению – уметь читать, понимать, оценивать и выбирать для своей профессиональной работы оригинальную литературу по специальности, опираясь на изученный языковой материал, фоновые страноведческие и профессиональные знания, навыки контекстуальной и языковой догадки;</p> <p>4) при обучении письму – владеть умением письма в пределах изученного языкового материала, в частности, уметь составить план (конспект) прочитанного, изложить содержание прочитанного в форме резюме, написать сообщение или доклад по</p>	
--	--	--	--	--

		<p>теме.  При работе с конкретным языковым материалом необходимо:</p> <p>а) <b>при передаче актуальной информации</b> – сравнивать и выбирать средства оформления повествования, описания, рассуждения, уточнения, коррекции услышанного или прочитанного;</p> <p>б) <b>при выражении эмоциональной оценки</b> – сравнивать и выбирать средства выражения одобрения/неодобрения, удивления, восхищения, предпочтения и т.д.;</p> <p>в) <b>при выражении логической оценки</b> – сравнивать и выбирать средства выражения согласия/несогласия, возможности/невозможности сделать что-либо, уверенности/неуверенности говорящего в сообщаемых им фактах;</p> <p>г) <b>при структурировании дискурса</b> – уметь выполнить (осуществить) оформление введения в тему, развитие темы, смену темы, подведение итогов сообщения, инициирование и завершение разговора, приветствие, выражение благодарности, разочарования и т.д.</p> <p>Необходимо уметь обрабатывать, анализировать, синтезировать на иностранном языке информацию по специальности, уметь оформлять извлеченную из иностранных источников информацию в виде аннотации или реферата на иностранном языке, уметь четко и ясно излагать свою точку зрения по проблеме на иностранном языке (в устной и письменной форме).</p>	
--	--	--	--



			<p>Нужно уметь пользоваться для решения профессиональных задач, для ведения эффективной коммуникации лингвистически ориентированными программными продуктами.</p> <p>В области <b>фонетики</b> ассистент-стажер должен уметь выполнять интонационное оформление предложения (словесное, фразовое и логическое ударения, мелодия, паузация). Он также должен уметь следовать основным нормам, принятым в общении на государственном и иностранном языках</p> <hr/> <p><i>навыки и (или) опыт деятельности:</i></p> <p>1) при обучении говорению – владеть подготовленной, а также неподготовленной монологической речью, владеть диалогической речью в ситуациях профессионального и бытового общения с использованием также и неизученного языкового материала и в соответствии с избранной специальностью, быть способным аргументированно изложить свою позицию и вести свободную дискуссию на иностранном языке;</p> <p>2) при обучении чтению – овладеть всеми видами чтения (изучающее, ознакомительное, поисковое и просмотровое).</p> <p><b>При структурировании дискурса</b> необходимо показать владение основными формами этикета при ведении диалога, дискуссии, при построении сообщения и т.д. Необходимо также владеть:</p> <p>а) навыками анализа профессиональных текстов на государственном и иностранном языках;</p>	
--	--	--	--	--

			<p>б) навыками критической оценки эффективности, оценки и выбора различных методов и технологий профессиональной коммуникации на государственном и иностранном языках;</p> <p>в) различными методами, технологиями и типами коммуникаций и способностью сравнивать и выбирать их при осуществлении профессиональной деятельности на государственном и иностранном языках;</p> <p>г) навыками использования презентационных технологий для представления результатов профессиональной деятельности на иностранном языке;</p> <p>д) приемами поиска, сохранения и документирования информации на иностранном языке для дальнейшего использования в профессиональной коммуникации;</p> <p>е) навыками участия в профессиональных дискуссиях и обсуждениях</p>	
--	--	--	--	--

### 6.2.2. Описание шкал оценивания

#### 6.2.2.1. Описание шкалы оценивания ответа на зачете и экзамене (пятибалльная система)

Таблица 9

Оценка по номинальной шкале	Описание уровней результатов обучения
Отлично / зачтено	<p>Ассистент-стажер показывает глубокие, исчерпывающие знания в объеме пройденной программы, уверенно действует по применению полученных знаний на практике, демонстрируя умения и навыки, определенные программой.</p> <p>Грамотно и логически стройно излагает материал при ответе, демонстрирует требуемые умения и навыки во всех видах речевой деятельности, избегая при этом серьезных грамматических, лексических и прочих ошибок, умеет формулировать выводы из изложенного теоретического материала, знает дополнительно</p>

	<p>рекомендованную литературу.</p> <p>Ассистент-стажер способен действовать в нестандартных практико-ориентированных ситуациях. Отвечает на все дополнительные вопросы.</p> <p>Результат обучения показывает, что достигнутый уровень оценки результатов обучения по дисциплине является основой для формирования общекультурных и профессиональных компетенций, соответствующих требованиям ФГОС.</p>
<b>Хорошо / зачтено</b>	<p>Результат обучения показывает, что ассистент-стажер продемонстрировал результат на уровне осознанного владения учебным материалом и учебными умениями, навыками и способами деятельности по дисциплине.</p> <p>Грамотно излагает материал при ответе, демонстрирует требуемые умения и навыки во всех видах речевой деятельности, при этом допуская ошибки, несколько затрудняющие коммуникацию, но не нарушающие ее.</p> <p>Обучающийся способен анализировать, проводить сравнение и обоснование выбора методов решения заданий в практико-ориентированных ситуациях.</p>
<b>Удовлетворительно / зачтено</b>	<p>Результат обучения показывает, что ассистент-стажер обладает необходимой системой знаний и владеет некоторыми умениями по дисциплине.</p> <p>Ассистент-стажер демонстрирует требуемые умения во всех видах речевой деятельности на уровне, позволяющем поддерживать коммуникацию, несмотря на некоторые серьезные погрешности, затрудняющие ее (ошибки в произнесении отдельных звуков, в интонационном оформлении речи, грамматические ошибки в говорении).</p> <p>Ответы излагает хотя и с ошибками, но исправляемыми после дополнительных и наводящих вопросов.</p> <p>Ассистент-стажер способен понимать и интерпретировать освоенную информацию, что является основой успешного формирования умений и навыков для решения практико-ориентированных задач.</p>
<b>Неудовлетворительно / не зачтено</b>	<p>Результат обучения обучающегося свидетельствует об усвоении им только элементарных знаний по дисциплине.</p> <p>Допущенные ошибки и неточности в ходе промежуточного контроля показывают, что ассистент-стажер не овладел необходимой системой знаний и умений по дисциплине.</p> <p>Обучающийся допускает грубые ошибки в ответе, не понимает сущности излагаемого вопроса, не умеет применять знания на практике, дает неполные ответы на дополнительные и наводящие вопросы, демонстрирует элементарные умения, входящие в структуру коммуникативной компетенции, но не позволяющие обеспечить устойчивую коммуникацию.</p>

#### *6.2.2.2. Описание шкалы оценивания при использовании балльно-рейтинговой системы*

Балльно-рейтинговая система оценивания по дисциплине не используется.

#### *6.2.2.3. Описание шкалы оценивания устного выступления*

В рамках дисциплины не предполагаются развернутые устные выступления обучающихся.

**6.3. Типовые контрольные задания или иные материалы,  
необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности,  
характеризующих этапы формирования компетенций  
в процессе освоения образовательной программы**

**6.3.1. Материалы для подготовки к экзамену**

**Таблица 10**

*Материалы, необходимые для оценки знаний (примерные теоретические вопросы)*

№ п/п	Примерные формулировки вопросов	Код компетенций
1	Вопросы теоретического характера, связанные с грамматикой и словообразованием, ассистент-стажер получает как дополнительные в случае, если он затрудняется выполнить практико-ориентированное задание	УК-5

**Таблица 11**

*Материалы, необходимые для оценки умений, навыков и (или) опыта деятельности  
(примерные практико-ориентированные задания)*

№ п/п	Примерные практико-ориентированные задания	Код компетенций
1	Изучающее чтение оригинального текста по специальности объемом 2000–2500 печатных знаков (со словарем)	УК-5
2	Беглое (просмотровое) чтение без словаря оригинального текста по специальности объемом 1000–1500 печатных знаков	УК-5
3	Монологическое высказывание и беседа с экзаменаторами на иностранном языке по вопросам, связанным со специальностью ассистента-стажера	УК-5

**6.3.2. Темы и методические указания по подготовке рефератов,  
эссе и творческих заданий по дисциплине**

Экзамен по иностранному языку проводится в два этапа.

На первом этапе ассистент-стажер выполняет:

- 1) Письменный перевод научного текста (реферата) по специальности на язык обучения. Объем текста – 15000 печатных знаков.
- 2) Терминологический словарь (англо-русский, немецко-русский и т.п.) по специальности, насчитывающий 350-400 терминов и терминологических сочетаний по профилю ассистента-стажера.

Успешное выполнение письменного перевода и представление словаря терминов является условием допуска ко второму этапу экзамена. Качество материалов оценивается по зачетной системе.

**6.3.3. Методические указания по выполнению курсовой работы**

Курсовая работа по дисциплине учебным планом не предусмотрена.

### **6.3.4. Типовые задания для проведения текущего контроля формирования компетенций**

#### *6.3.4.1. Планы семинарских занятий*

Семинарские занятия по дисциплине учебным планом не предусмотрены.

#### *6.3.4.2. Задания для практических занятий*

##### *Практическая работа № 1. Тема «Фонетика» (УК–5)*

Цель работы – формирование коммуникативно-речевой компетенции (умения соотносить языковые средства с ситуациями, условиями и задачами общения), необходимой и достаточной для осуществления общения в различных сферах жизни, овладение навыками чтения, устной и письменной речи на французском языке, формирование страноведческих знаний, овладение навыками и умениями межкультурной коммуникации.

Задание и методика выполнения: контрольный опрос (темы по фонетике); проверка практических заданий по фонетике; задания коммуникативной направленности, способствующие формированию навыков устной речи (аудирования, диалогической и монологической речи); проверка умения представить монологическое высказывание и вести беседу на иностранном языке по вопросам, связанным со специальностью ассистента-стажера.

##### *Практическая работа № 2. Тема «Грамматика» (УК–5)*

Цель работы – формирование коммуникативно-речевой компетенции (умения соотносить языковые средства с ситуациями, условиями и задачами общения), необходимой и достаточной для осуществления общения в различных сферах жизни, овладение навыками чтения, устной и письменной речи на французском языке, формирование страноведческих знаний, овладение навыками и умениями межкультурной коммуникации.

Задание и методика выполнения: контрольный опрос (темы по грамматике); проверка практических заданий по грамматике; устные упражнения, нацеленные на тренировку грамматического материала; устные и письменные упражнения, позволяющие закрепить изученный грамматический материал; задания коммуникативной направленности, способствующие формированию навыков устной речи (аудирования, диалогической и монологической речи); проверка умения представить монологическое высказывание и вести беседу на иностранном языке по вопросам, связанным со специальностью ассистента-стажера.

##### *Практическая работа № 3. Тема «Лексика» (УК–5)*

Цель работы – формирование коммуникативно-речевой компетенции (умения соотносить языковые средства с ситуациями, условиями и задачами общения), необходимой и достаточной для осуществления общения в различных сферах, овладение навыками чтения, устной и письменной речи на французском языке, формирование страноведческих знаний, овладение навыками и умениями межкультурной коммуникации.

Задание и методика выполнения: устный опрос лексики; устные упражнения, нацеленные на тренировку лексического материала; устные и письменные упражнения, позволяющие закрепить изученный лексический материал; задания коммуникативной направленности, способствующие формированию навыков устной речи (аудирования, диалогической и монологической речи); проверка умения представить монологическое

высказывание и вести беседу на иностранном языке по вопросам, связанным со специальностью ассистента-стажера.

*Практическая работа № 4. Тема «Чтение и перевод монографии по специальности обучающегося» (УК–5)*

Цель работы – формирование коммуникативно-речевой компетенции (умения соотносить языковые средства с ситуациями, условиями и задачами общения), необходимой и достаточной для осуществления общения в различных сферах жизни, овладение навыками чтения, устной и письменной речи на французском языке, формирование страноведческих знаний, овладение навыками и умениями межкультурной коммуникации.

Задание и методика выполнения: проверка устного и письменного перевода текста и выполнение упражнений по контролю понимания его содержания, позволяющих также организовать беседу или дискуссию по затронутым проблемам; проверка терминологического словаря; задания коммуникативной направленности, способствующие формированию навыков устной речи (аудирования, диалогической и монологической речи); проверка умения представить монологическое высказывание и вести беседу на иностранном языке по вопросам, связанным со специальностью ассистента-стажера.

#### ***6.3.4.3. Темы и задания для мелкогрупповых/индивидуальных занятий***

Мелкогрупповые/индивидуальные занятия по дисциплине учебным планом не предусмотрены.

#### ***6.3.4.4. Типовые темы и задания контрольных работ (контрольного урока)***

Контрольная работа в учебном процессе не используется.

#### ***6.3.4.5. Тестовые задания (примеры из разных вариантов)***

Тестовые задания в учебном процессе не используются.

#### ***6.3.4.6. Контрольная работа для аспирантов заочной формы обучения и методические рекомендации по ее выполнению***

Контрольная работа учебным планом по заочной форме обучения не предусмотрена.

### **6.4. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций**

1. Конкретные формы и процедуры текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации по дисциплине отражены в 4 разделе «Содержание дисциплины», структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий.

2. Для подготовки к промежуточной аттестации рекомендуется пользоваться фондом оценочных средств:

- перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы (см. п. 6.1);
- описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания (см. п. 6.2);
- типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы (см. п. 6.3).

3. Требования к прохождению промежуточной аттестации (экзамена).  
Ассистент-стажер должен:

- принимать участие в практических занятиях;
- своевременно и качественно выполнять практические работы;
- своевременно выполнять самостоятельные задания.

## **7. ПЕРЕЧЕНЬ ОСНОВНОЙ И ДОПОЛНИТЕЛЬНОЙ УЧЕБНОЙ ЛИТЕРАТУРЫ, НЕОБХОДИМОЙ ДЛЯ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ**

### **7.1. Основная литература**

1. Громова, О. А. Практический курс французского языка: Продвинутый этап: учеб. / О.А.Громова, Е.Л.Демидова, Н.М.Покровская; Под ред. О.А.Громовой. - 3-е изд., испр. - М. : ЧеРо; Юрайт, 2002. - 320 с. 5 экз
2. Жаркова, Т.И. Французский язык [Электронный ресурс] : учебное пособие для аспирантов и соискателей. / Жаркова, Т. И., Челяб. гос. акад. культуры и искусств, Т.И. Жаркова .— Челябинск : ЧГАКИ, 2005 .— 154 с. — Режим доступа: <https://lib.rucont.ru/efd/192246>

### **7.2. Дополнительная литература**

1. Ганшина, К. А. Французско-русский словарь: 51000 слов. / К. А. Ганшина. - , изд. 10-е, испр. - М. : Рус. яз., 1987. - 967 с.
2. Попова, И. Н. Грамматика французского языка [Текст] : (практ. курс): для ин-тов и фак. иностр. яз. / И. Н. Попова, Ж. А. Казакова. - М. : Высшая школа, 1969. - 456 с.
3. Путилина, Л.В. Иностраный язык для аспирантов (французский язык) [Электронный ресурс] : учеб. пособие для аспирантов, обучающихся по программам высш. образования по всем направлениям подготовки / Оренбургский гос. ун-т, Л.В. Путилина .— Оренбург : ОГУ, 2017 .— 104 с .— Режим доступа: <https://lib.rucont.ru/efd/634956>
4. Теоретическая грамматика (французский язык) [Электронный ресурс] : учебное пособие. / Н. Н. Дюмон, Е. А. Головкин .— Ставрополь : изд-во СКФУ, 2016 .— 198 с. — Режим доступа: <https://lib.rucont.ru/efd/622883>

## **8. ПЕРЕЧЕНЬ РЕСУРСОВ**

**ИНФОРМАЦИОННО-ТЕЛЕКОММУНИКАЦИОННОЙ СЕТИ «ИНТЕРНЕТ»  
(ДАЛЕЕ - СЕТЬ «ИНТЕРНЕТ»), НЕОБХОДИМЫХ ДЛЯ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ**

[www.french.vzmakeh.ru/index-2.php](http://www.french.vzmakeh.ru/index-2.php) - французская грамматика: тесты и упражнения;  
[www.bonjourdefrance.com](http://www.bonjourdefrance.com) – французский язык онлайн: курсы и упражнения;  
[lessons.studyfrench.ru/lesson.php?id=460](http://lessons.studyfrench.ru/lesson.php?id=460) – уроки французского языка онлайн;  
[www.languages-study.com/francais-links.html](http://www.languages-study.com/francais-links.html) – изучение языков в интернете: лучшие методики и пособия;  
[www.french-book.net](http://www.french-book.net) – читаем по-французски;  
[www.francuzskiy.fr](http://www.francuzskiy.fr) – сайт для изучающих французский язык;  
[www.englishonlinefree.ru/exercise\\_fr.html](http://www.englishonlinefree.ru/exercise_fr.html) – уроки и упражнения по французскому языку онлайн.

## 9. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ

Комплексное изучение обучающимися учебной дисциплины «Иностранный язык (французский)» предполагает: овладение материалами лекций, учебной и дополнительной литературы, указанными в рабочей программе дисциплины; творческую работу обучающихся в ходе проведения практических занятий, а также систематическое выполнение заданий для самостоятельной работы обучающихся.

В ходе лекций раскрываются основные вопросы в рамках рассматриваемой темы, делаются акценты на наиболее сложные и интересные положения изучаемого материала, которые должны быть приняты аспирантами во внимание.

Основной целью практических занятий является отработка профессиональных умений и навыков. В зависимости от содержания практического занятия могут быть использованы методики интерактивных форм обучения. Основное отличие активных и интерактивных упражнений и заданий в том, что они направлены не только и не столько на закрепление уже изученного материала, сколько на изучение нового.

Настоящие методические указания имеют целью помочь ассистенту-стажеру в его самостоятельной работе над приобретением и развитием практических навыков правильного чтения и перевода литературы на французском языке. Их задачей является также и развитие у ассистентов-стажеров умения понять общее содержание прочитанной выдержки из монографии или журнальной статьи по профессиональной тематике без обязательного полного и точного перевода всех предложений текста.

Что можно посоветовать ассистенту-стажеру для успешного усвоения курса французского языка?

1. Для того чтобы добиться успеха в изучении французского языка, необходимо приступить к работе над ним с первых же дней занятий в ассистентуре-стажировке. Работать необходимо регулярно, систематически, по возможности ежедневно. В условиях совмещения занятий с ежедневной работой успешно развивать навыки по французскому языку возможно лишь в том случае, если заниматься языком хотя бы 30-40 минут каждый день.

2. Чтобы научиться правильно понимать без словаря литературу по специальности, необходимо: а) накопить достаточный запас слов и выражений; б) овладеть системой французского словообразования; в) научиться переводить французские предложения на русский язык на основе изученных грамматических форм и конструкций.

### *Произношение и чтение*

1. Правильное произношение и чтение являются основой практического владения языком.

2. Для развития навыков правильного чтения необходимо усвоить правила произношения, изложенные в учебнике или учебном пособии, и регулярно выполнять соответствующие упражнения, деля фразы на смысловые группы и соблюдая правила интонации.



3. Правильное чтение обеспечивается также умением анализировать форму слов.

4. Систематическое слушание телепередач, звукозаписей с французской речью помогает совершенствовать навыки произношения. Звукозаписи облегчают запоминание образцов правильной французской речи, содействуют развитию понимания речи на слух.

#### *Указания по работе над текстом*

1. После усвоения всех грамматических тем можно приступить к работе над текстом. Перевод с иностранного языка на родной – это насколько возможно точная передача содержания иностранного текста грамматическими и лексическими средствами родного языка. При переводе главной задачей является раскрытие содержания подлинника. Но при этом не надо забывать и о правильном переводе грамматических форм.

2. Для того чтобы понять мысль, содержащуюся в иностранном предложении, необходимо провести разбор предложения. Синтаксический и морфологический разбор неразрывно связаны. Знание правил морфологии, умение по форме слова определить, какую часть речи это слово представляет, облегчают проведение синтаксического анализа. Анализ предложения имеет большое значение для выявления, какой частью речи является слово, если оно может употребляться в функции разных членов предложения. Как определить, к какой части речи относится, например, слово *ferme*? *La ferme* – «ферма», наличие артикля указывает на то, что это имя существительное; *le caractère ferme* – «стойкий характер», здесь *ferme* является именем прилагательным, так как служит определением к существительному; *il travaille ferme* – «он работает упорно», *ferme* – наречие, так как относится к глаголу; *il ferme la porte* – «он закрывает дверь», *ferme* – глагол, так как имеет перед собой личное несамостоятельное местоимение.

3. Для того чтобы правильно перевести предложение, надо определить значение незнакомых слов. Прежде, чем искать незнакомое слово в словаре, необходимо уяснить себе, какой частью речи оно является. Если слово стоит в тексте не в своей исходной (основной) форме, то эту форму нужно установить: например, для глагола определить его инфинитив (неопределенную форму). Только после того как определена исходная форма слова, его значение отыскивается во французско-русском словаре.

4. Для более эффективной работы со словарем выучите французский алфавит, а также ознакомьтесь с построением данного словаря и принятой в нем системой условных обозначений.

5. Помните, что в каждом языке слово может иметь много значений. Отбирайте в словаре подходящее значение, исходя из грамматической функции французского слова и в соответствии с общим содержанием текста.

### **10. ПЕРЕЧЕНЬ ИНФОРМАЦИОННЫХ ТЕХНОЛОГИЙ, ИСПОЛЬЗУЕМЫХ ПРИ ОСУЩЕСТВЛЕНИИ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ПРОЦЕССА ПО ДИСЦИПЛИНЕ, ВКЛЮЧАЯ ПЕРЕЧЕНЬ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ И ИНФОРМАЦИОННЫХ СПРАВОЧНЫХ СИСТЕМ**

Информационные технологии – это совокупность методов, способов, приемов и средств обработки документированной информации, включая прикладные программные средства, и регламентированный порядок их применения.

По дисциплине «Иностранный язык (французский)» используются следующие информационные технологии:

- Microsoft Windows,
- Microsoft Office,

– VLC Media Player,

– Google Chrome.

Базы данных:

– Единое окно доступа к информационным ресурсам.– Режим доступа:  
<http://window.edu.ru>

– «Киберленинка» Научная электронная библиотека.– Режим доступа:  
<https://cyberleninka.ru>

– Научная электронная библиотека E-library .– Режим доступа:  
<https://elibrary.ru/defaultx.asp>

– Национальная электронная библиотека – Режим доступа:<http://xn--90ax2c.xn--p1ai/>

## **11. ОПИСАНИЕ МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЙ БАЗЫ, НЕОБХОДИМОЙ ДЛЯ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ПРОЦЕССА ПО ДИСЦИПЛИНЕ**

### **11.1. Демонстрационное оборудование и учебно-наглядные пособия, обеспечивающие тематические иллюстрации дисциплины**

#### *Технические средства*

Компьютер, видеопроектор.

#### *Перечень используемых наглядных средств*

Грамматические таблицы, Распечатки учебных материалов.

### **11.2. Учебно-лабораторная база для проведения учебных занятий**

По дисциплине «Иностранный язык (французский)» используются специализированные аудитории для изучения иностранных языков с телевизорами, DVD-плеерами, магнитофонами, переносным мультимедийным комплексом, фондом аудиовизуальных материалов, фондом периодических изданий на иностранных языках, аутентичными изданиями, лингафонным оборудованием.

Помещения для самостоятельной работы обучающихся оснащены компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечены доступом в электронную информационно-образовательную среду организации.

## **12. ИНЫЕ СВЕДЕНИЯ И МАТЕРИАЛЫ**

### **12.1. Перечень образовательных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине**

В соответствии с требованиями ФГОС ВО по направлению подготовки 53.09.01 Искусство музыкально-инструментального исполнительства (по видам) реализация компетентного подхода с целью формирования и развития профессиональных навыков обучающихся в сочетании с внеаудиторной работой предусматривает использование в учебном процессе активных и интерактивных форм.

**Таблица 12**

*Использование технологий активного и интерактивного обучения*

№ п/п	Вид учебных занятий	Технологии активного и интерактивного обучения	Кол-во часов
1	Практические занятия	Упражнения и задания по развитию навыков аудирования, диалогической и монологической речи	66
Всего из 140 аудиторных часов на интерактивные формы приходится			66 час.

Таким образом, удельный вес занятий, проводимых в интерактивных формах, определяется главной целью (миссией) программы, особенностью контингента обучающихся и содержанием дисциплины, и в целом в учебном процессе он составляет 49 % от общего числа аудиторных занятий.

Занятия лекционного типа по дисциплине «Иностранный язык (французский)» для обучающихся составляют 3 % аудиторных занятий.

## Лист изменений в рабочую программу дисциплины

В рабочую программу дисциплины «Иностранный язык (французский)» по направлению подготовки 53.09.01 Искусство музыкально-инструментального исполнительства (по видам) внесены следующие изменения и дополнения:

Учебный год	Реквизиты протокола	Номер и наименование раздела, подраздела	Содержание изменений и дополнений
2016-2017	Протокол № 1 от 08.09.2016	Титульный лист, выходные данные	Изменения в связи со сменой наименования вуза (герб, наименование, год); ФИО проректора
		10. Перечень информационных технологий ...	Обновлено лицензионное программное обеспечение и база данных
2017-2018	Протокол № 1 от 19.09.2017	5.2.2 Методические указания по выполнению самостоятельной работы	Внесены изменения
		7. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины	Дополнены списки литературы по курсу
		10. Перечень информационных технологий ...	Обновлено лицензионное программное обеспечение и база данных
2018-2019	Протокол № 1 от 31.08.2018	10. Перечень информационных технологий ...	Обновлено лицензионное программное обеспечение и база данных
		7. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины	Внесены изменения в списки литературы по курсу
2019-2020	Протокол № 1 от 31.08.2019	5.2.2 Методические указания по выполнению самостоятельной работы	Внесены изменения
2020-2021	Протокол № 1 от 31.08.2020	10. Перечень информационных технологий ...	Обновлено лицензионное программное обеспечение и база данных
2021-2022	Протокол № 1 от 31.08.2021	Титульный лист, выходные данные	Изменения в связи со сменой наименования вуза (герб, наименование, год); ФИО проректора
2022-2023	Протокол № 1 от 31.08.2022	5.2.2 Методические указания по выполнению самостоятельной работы	Внесены изменения
2023-2024	Протокол № 1 от 31.08.2023	5.2.2 Методические указания по выполнению самостоятельной работы	Внесены изменения

Учебное издание

Автор-составитель  
Анатолий Павлович **Нестеров**

## **ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК. ФРАНЦУЗСКИЙ ЯЗЫК**

**Рабочая программа дисциплины**  
по специальности 53.09.01 Искусство  
музыкально-инструментального исполнительства (по видам)

Уровень подготовки кадров высшей квалификации  
Программа подготовки: ассистентура-стажировка  
Вид подготовки: сольное исполнительство на фортепиано  
Квалификация: Артист высшей квалификации.  
Преподаватель творческих дисциплин в высшей школе

Форма обучения: очная  
Срок изучения – 1, 2, 3, 4 семестры  
Печатается в авторской редакции

*Подписано к печати*  
*Формат 60x84/16*  
*Заказ*

*Объем 3,4 п. л.*  
*Тираж 100 экз.*

Челябинский государственный институт культуры  
454091, Челябинск, ул. Орджоникидзе, 36-а

---

Отпечатано в типографии ЧГИК